

UMikha

¹ Ilizwi LIKATHIXO elafika kuMikha waseMoreshethi ensukwini zemibuso kaJothamu, loka-Ahazi loHezekhiya, amakhosi akoJuda, umbono awubonayo mayelana leSamariya leJerusalema.

² Zwanini lonke lina bantu,
lalelani, awu wena mhlaba labo bonke abakuwo,
ukuze UTHIXO Wobukhosi afakaze ngawe ekuhlala,
UTHIXO esethempelini lakhe elingcwele.

Ukwahlulelwa KweSamariya LeJerusalema

³ Khangelani! UTHIXO uyeza evela lapho ahlala khona;
wehlela phansi njalo enyathela ezindaweni eziphakemeyo zomhlaba.

⁴ Izintaba ziyancibilika ngaphansi kwakhe,
lezigodi ziyaqhekezeka phakathi njengengcino phansi komlilo,
lanjengamanzi esehla ngamandla emthezukweni.

⁵ Konke lokhu kungenxa yokona kukaJakhobe,
ngenxa yezono zendlu ka-Israyeli.
Kuyini ukona kukaJakhobe na?
AkusiSamariya na?
Iyini indawo kaJuda ephakemeyo na?
AkusiJerusalema na?

6 “Ngakho iSamariya ngizayenza ibe yinqumbi
yemfucuzo,
indawo yokuhlanyela izivini.
Amatshe ayo ngizawathela esigodini
ngiphendle lezisekelo zayo.

7 Zonke izithombe zayo zizaphohlozwa;
zonke izipho zayo zasethempelini zizat-
shiswa ngomlilo;
ngizaphahlaza zonke izifanekiso zayo.
Njengoba yaqoqa izipho zayo
ngeholo lezifebe,
zizasetshenziswa njengeholo
lezifebe futhi.”

Ukukhala Lokulila

8 Ngenxa yalokhu ngizakhala ngilile;
ngizahamba ngezinyawo phansi njalo ngin-
qunu.

Ngizahlaba umkhulungwane njengekhanka,
ngikhale njengesikhova.

9 Ngoba inxeba layo kalelapheki;
selifikile koJuda.

Selifike kulo kanye isango labantu bami,
kanye laseJerusalema uqobo.

10 Lingakukhulumi eGathi;
lingakhali lakancane.

Giqikani ethulini
eBhethi Ofira.

11 Dlulani linqunu njalo lilenhloni
lina elihlala eShafiri.

Labo abahlala eZawanani
kabayikuphuma.

IBhethi-Ezeli iphakathi kokulila;
ukuvikelwa kwayo kususiwe kini.

- 12 Labo abahlala eMarothi bayazijanqa ngobuh-
lungu,
belindele usizo
ngoba umonakalo uvele kuTHIXO,
wafika lasesangweni leJerusalema.
- 13 Lina elihlala eLakhishi,
bophelani amabhiza agijimayo enqoleni.
Yini elaba yisisusa sesono eNdodakazini yeZiy-
oni,
ngoba ukona kuka-Israyeli kwafunyanwa
kini.
- 14 Ngakho-ke lizanika iMoreshehi Gathi
izipho zokwehlukana.
Idolobho lase-Akhizibhi lizabonakalisa inkohliso
emakhosini ako-Israyeli.
- 15 Ngizalilethela umnqobi
lina elihlala eMaresha.
Lowo olodumo luka-Israyeli
uzakuza e-Adulami.
- 16 Phucani amakhanda enu likhalela
abantwabenu elibathandayo;
ziphuceni libe njengelinqe
ngoba bazasuka kini baye ekuthunjweni.

2

Amacebo Abantu LakaNkulunkulu

- 1 Maye kulabo abaceba ububi,
kulabo abaceba ukwenza okubi emibhedeni
yabo!
Ekudabukeni kokusa bayakwenza
ngoba kusemandleni abo ukukwenza.
- 2 Bahawukela amasimu bawathumbe,
kanye lezindlu, bazithathe.
Badlelezela umuntu ngomuzi wakhe,

lomuntu wakibo ngelifa lakhe.

³ Ngakho uTHIXO uthi:

“Ngiceba ukwenza umonakalo kulababantu,
elingeke liziphephise kuwo.

Kalisayikuhamba ngokuziqhenya,
ngoba kuzakuba yisikhathi sencithakalo.

⁴ Ngalolosuku abantu bazalihleka;
bazalikulodela ngale ingoma yokulila bathi:

‘Thina sichithwe okupheleleyo;
ilifa labantu bami labiwe.

Uyangithathela!

Amasimu ethu uwanika abathengisi.’ ”

⁵ Ngakho-ke kawuzukuba laye ebandleni

LIKATHIXO
ozalabela ilizwe ngenkatho.

Abaphrofethi Bamanga

⁶ Abaphrofethi babo bathi, “Lingaphrofethi.

Lingaphrofethi ngalezizinto;
ihlazo kaliyikusehlela.”

⁷ Wena ndlu kaJakhobe, kufanele yini ukuba
kuthiwe,

“UMoya KATHIXO uzondile na?

Uyazenza izinto ezinje na?”

“Amazwi ami kawenzi okulungileyo

kuye ozindlela zakhe ziqondile na?

⁸ Okwamanje abantu bami sebehlamuke
njengesitha.

Lihlubula ingubo eligugu

kulabo abedululayo linganakile,

njengabantu abavela empini.

⁹ Abesifazane babantu bami liyabaxotsha

- emizini yabo emihle.
 Lisusa isibusiso sami
 kokuphela ebantwaneni babo.
- 10 Sukani lihambe!
 Ngoba le akusindawo yenu yokuphumula,
 ngoba ingcolile,
 ichithekile, okungeke kulungiswe.
- 11 Nxa umqambi wamanga lomkhohlisi efika
 athi,
 ‘Ngizaliphrofethela iwayini elinengi
 lotshwala,’
 uyabe engumphrofethi walababantu nje
 kuphela!”
- Isithembiso Sokukhululwa*
- 12 “Impela ngizalibutha lonke, wena Jakhobe;
 impela ngizabaqoqela ndawonye abako-
 Israyeli abasalayo.
 Ngizabaqoqela ndawonye njengezimvu
 esibayeni,
 njengomhlambi wezimvu emadlweni awo;
 indawo ibe lokuphithizela kwabantu.
- 13 Lowo ozavula indlela uzahamba phambi
 kwabo;
 bazafohla isango baphume.
 Inkosi yabo izadlulela phambi kwabo,
 UTHIXO abe phambi kwabo.”

3

Ukukhuzwa Kwabakhokheli Labaphrofethi

- ¹ Lapho-ke mina ngathi,
 “Lalelani lina bakhokheli bakoJakhobe,
 lina babusi bendlu yako-Israyeli.
 Ukulunga akumelanga likwazi na,

² lina elizonda okuhle lithande okubi;
 elixebula isikhumba ebantwini bami
 lenyama emathanjeni abo;

³ lina elibadla inyama abantu bami,
 lihlubule isikhumba sabo
 lichoboze lamathambo abo abe yizicucu;
 elibaqumaquma njengenyama yepani,
 lanjengenyama yembiza?"

⁴ Lapho-ke bazakhala kuTHIXO,
 kodwa kayikubaphendula.
 Ngalesosikhathi uzabafihlela ubuso bakhe
 ngenxa yobubi ababenzileyo.

⁵ Nanku okutshiwo nguTHIXO:
 "Okunjengabaphrofethi,
 abedukisa abantu bami,
 umuntu angabapha ukudla,
 bamemezela 'ukuthula'
 nxa engabaphi balungisela
 ukumhlasela ngempi.

⁶ Ngakho ubusuku buzakwehlela phezu kwenu,
 kungekho mibono,
 kanye lomnyama, kungekho kuhlhlula.
 Ilanga lizabatshonela abaphrofethi,
 losuku luzakuba mnyama kubo.

⁷ Ababonisayo bazayangeka
 labahlhluli babe lenhloni.
 Bonke bazamboza ubuso babo
 ngoba kungelampendulo evela kuNku-
 lunkulu."

⁸ Kodwa mina ngiphiwe amandla,
 loMoya kaTHIXO,
 lokulunga kanye lesibindi,
 ukuba ngitshele uJakhobe ukona kwakhe

lo-Israyeli isono sakhe.

- 9 Zwanini lokhu lina bakhokheli bendlu ka-Jakhobe,
 lani babusi bendlu ka-Israyeli,
 eleyisa ukulunga
 lihlanekele konke okuqondileyo;
- 10 elakha iZiyoni ngokuchitha igazi;
 leJerusalema ngobubi.
- 11 Abakhokheli bayo bahlulela ngokufunjathiswa,
 abaphristi bayo bafundisela inhlawulo,
 labaphrofethi bayo baphrofithela imali;
 ikanti bathembele kuTHIXO njalo bathi,
 “Kanti uTHIXO kakho phakathi kwethu na?
 Akulancithakalo engasehlela.”
- 12 Ngakho-ke ngenxa yenu,
 iZiyoni izalinywa njengensimu,
 iJerusalema izakuba yinqwaba yemfucuza,
 intaba yethempeli ibe yindunduma eyande
 izixukwana.

4

INTaba KATHIXO

- 1 Ngezinsuku zokucina
 intaba yethempeli LIKATHIXO izamiswa
 njengenhloko phakathi kwezintaba;
 izaphakanyiselwa phezu kwezintaba
 njalo izizwe zizabekelela zisiya kuyo.
- 2 Izizwe ezinengi zizafika zithi,
 “Wozani siye phezu kwentaba KATHIXO,
 siye ethempelini likaNkulunkulu kaJakhobe.
 Uzasifundisa izindlela zakhe,

- ukuze sihambe emikhondweni yakhe.”
 Umthetho uzavela eZiyoni,
 ilizwi LIKATHIXO livele eJerusalema.
- ³ Uzakwahlulela phakathi kwezizwe ezinengi
 alamule lezingxabano zezizwe ezilamandla
 ezindaweni ezikhatshana.
 Bazakhanda izinkemba zabo zibe yimihlathi ya-
 makhuba,
 lemikhonto yabo ibe zingqamu zokuthena
 izihlahla.
 Isizwe asiyikuhlomela isizwe ngenkemba
 loba sifundele ukulwa impi futhi.
- ⁴ Umuntu wonke uzahlala ngaphansi kwesih-
 lahla sakhe sevini
 langaphansi kwesihlahla sakhe somkhiwa,
 njalo kakho ozabenza besabe,
 ngoba uTHIXO uSomandla usekhulumile.
- ⁵ Zonke izizwe zingahamba
 ebizweni labonkulunkulu bazo;
 thina sizahamba ebizweni LIKATHIXO
 uNkulunkulu wethu kuze kube laphakade.

Icebo LIKATHIXO

- ⁶ “Ngalolosuku,” kutsho uTHIXO,
 “ngizabutha abaqhulayo;
 ngizaqoqa abathunjwayo
 lalabo engabehlisela usizi.
- ⁷ Ngizakwenza abaqhulayo babe yinsalela,
 abaxotshwayo babe yisizwe esilamandla.
 UTHIXO uzababusa eNtabeni iZiyoni,
 kusukela ngalolosuku kuze kube nininini.
- ⁸ Wena nqaba yokulinda yomhlambi,
 wena nqaba yeNdodakazi yeZiyoni,
 umbuso wakuqala uzabuyiselwa kuwe;

ubukhosi buzakuza eNdodakazini
yaseJerusalema.”

⁹ Kungani khathesi usukhala kakhulu,
kawulankosi na?
Umeluleki wakho usebhubhile na,
ukuba uphathwe yibuhlungu obunjengowe-
sifazane ohelelwayo?

¹⁰ Janqula ngobuhlungu, wena Ndodakazi yeZiy-
oni,
njengowesifazane ohelelwayo,
ngoba khathesi sekumele usuke kulelidolobho
uyehlala egangeni.
Uzakuya eBhabhiloni;
lapho ozahlengwa khona.
Khonale uTHIXO uzakukhulula
ezandleni zezitha zakho.

¹¹ Kodwa khathesi izizwe
ezinengi zikujamele.
Zithi, “Kangcoliswe,
lamehlo ethu kawahawukele iZiyoni!”

¹² Kodwa kabayazi
imicabango KATHIXO;
kabaliqedisisi icebo lakhe,
yena obabutha njengezixha zamabele es-
izeni.

¹³ “Sukuma ubhule, wena Ndodakazi yeZiyoni,
ngoba ngizakupha impondo zensimbi;
ngizakunika amasondo ethusi,
njalo uzachoboza izizwe ezinengi.”
Uzanikela kuTHIXO inzuzo yabo eyatholwa ngob-
uqili
inotho yabo kuTHIXO womhlaba wonke.

5

Umbusi Othenjisiweyo Ovela EBhethilehema

¹ Hlomisa amabutho akho, wena dolobho lamabutho,
ngoba sesivinjezelwe.

Bazatshaya umbusi wako-Israyeli
esihlathini ngomqwayi.

² “Kodwa wena Bhethilehema Efrathi,
lanxa umncinyane phakathi kwezizwana za-
koJuda,
kuwe kuzavela
ozakuba ngumbusi wako-Israyeli,
omdabuko wakhe ngowasekadeni,
kusukela ezikhathini zendulo.”

³ Ngakho u-Israyeli uzadelwa
kuze kube yisikhathi sokuthi lowo ohelel-
wayo abelethe,
laba abafowabo bonke baphenduke
ukuzahlangana labako-Israyeli.

⁴ Uzakuma eluse umhlambi wakhe
ngamandla KATHIXO,
ngobukhosi bebizo LIKATHIXO uNkulunkulu
wakhe.
Bazahlala ngokuvikeleka, ngoba lapho
udumo lwakhe luzafika emikhawulweni
yomhlaba.

⁵ Uzakuba yikuthula kwabo.

Ukukhululwa Lokuchithwa

Lapho um'Asiriya ehlasela ilizwe lethu

edabula phakathi kwezinqaba zethu,
sizamvusela abelusi abayisikhombisa,
kanye labakhokheli babantu abayisificamin-
wembali.

⁶ Bazabusa ilizwe lase-Asiriya ngenkemba,
ilizwe likaNimrodi behlome ngenkemba,
uzasikhulula kum'Asiriya
lapho ehlasela ilizwe lethu
engena phakathi kwemingcele yethu.

⁷ Insalela zabakoJakhobe zizakuba
phakathi kwezizwe ezinengi
njengamazolo avela kuTHIXO,
lanjengemkhizo phezu kotshani,
okungalindeli muntu
kumbe kuhlalele abantu.

⁸ Insalela zabakoJakhobe zizakuba phakathi
kwezizwe,
phakathi kwabantu abanengi,
njengesilwane phakathi kwezinyamazana ze-
gusu,
lanjengeguqa lesilwane phakathi komh-
lambi wezimvu,
esidlithizayo sidabule ekuhambeni kwaso,
kungekho ongahlenga.

⁹ Isandla sakho sizaphakanyiselwa phezulu
ngokunqoba izitha zakho,
njalo zonke izitha zakho zizachithwa.

¹⁰ "Ngalolosuku," kutsho uTHIXO,
"ngizabhubhisa amabhiza enu phakathi kwenu
ngibhidlize lezinqola zenu zempi.

¹¹ Ngizachitha amadolobho elizwe lenu
ngibhidlize lezinqaba zenu zonke.

- 12 Ngizachitha ubuthakathi benu
njalo kalisayikukhunkula futhi.
- 13 Ngizachitha izithombe zenu ezabazwayo
lamatshe enu okukhonza phakathi kwenu;
kalisayi kuwukhothamela futhi
umsebenzi wezandla zenu.
- 14 Ngizasiphula phakathi kwenu izinsika zenu
zika-Ashera,
ngidilize lamadolobho enu.
- 15 Ngizaphindisela ngentukuthelo
langolaka ezizweni ezingangilalelanga.”

6

Icala Lika-Israyeli KUThixo

- ¹ Lalelani okutshiwo NGUTHIXO ukuthi:
“Sukumani lilandise indaba yenu phambi kwez-
intaba;
amaqaqa kawezwe lokho elikutshoyo.
- ² Zwanini, lina zintaba, icala elethulwa
NGUTHIXO;
lalelani lina zisekelo zomhlaba ezingu-
laphakade.
Ngoba kulecala UTHIXO alibeka ebantwini bakhe,
wethesa u-Israyeli icala.
- ³ Bantu bami, ngenzeni kini na?
Ngilihluphe ngani na? Ngiphendulani.
- ⁴ Ngalikhupha eGibhithe
ngalikhulula elizweni lobugqili.
Ngathuma uMosi ukuba alikhokhele
kanye lo-Aroni loMiryemu.
- ⁵ Bantu bami, khumbulani

izicebiso zikaBhalaki inkosi yaseMowabi
lokuthi uBhalamu indodana kaBheyori
waphendula wathini.

Khumbulani uhambo lwenu kusukela eShithima
kusiya eGiligali,
ukuze lazi imisebenzi elungileyo KATHIXO.”

⁶ Kuyini engizakuza lakho phambi KUKATHIXO
ngikhothame phambi kukaNkulunkulu
ophakemeyo na?

Ngizakuza phambi kwakhe ngilomnikelo wokut-
shiswa,
ngilamathole alomnyaka owodwa na?

⁷ UTHIXO angathokoziswa zinqama eziyizinku-
lungwane,
izinkulungwane ezilitshumi zemifula yama-
futha na?

Ngizanikela izibulo lami ngenxa yokona kwami,
isithelo somzimba wami ngenxa yesono
somphefumulo wami na?

⁸ Ukutshengisile wena muntu okuhle.

UTHIXO ufunani kuwe na?

Ukwenza okulungileyo lokuthanda umusa
kanye lokuhamba ngokuzithoba
loNkulunkulu wakho.

Icala Lika-Israyeli Lesijeziso

⁹ Lalelani! UTHIXO umemezela kulo idolobho,
lokwesaba ibizo lakho kuyikuhlakanipha,
“Qaphelani umqwayi laLowo owubekileyo.

¹⁰ Wena ndlu yobubi, kufanele lakhathesi
ngiyikhohlwe inotho yakho eyazuzwa
ngobubi,
lehefa elinganelanga, eliqalekisiweyo na?

- 11 Ngizamkhulula yini ecaleni umuntu oleziliganiso zobuqili,
lesaka lezilinganiso zamanga na?
- 12 Abantu bakhona abanothileyo balochuku;
abantu bakhona ngabaqambi bamanga,
lezilimi zabo zikhuluma inkohliso.
- 13 Ngakho sengiqalisile ukukuchitha,
ukukuqothula ngenxa yezono zakho.
- 14 Uzakudla kodwa ungasuthi;
isisu sakho sizakuba silokhu singelalutho.
Uzabuthelela kodwa ungalondolozi lutho,
ngoba lokho okulondolozayo ngizakupha
inkemba.
- 15 Uzalima kodwa ungavuni;
uzakhama ama-oliva kodwa amafutha awo
ungawagcobi,
uzakhama amavini kodwa iwayini lawo un-
galinathi.
- 16 Ugcinile imithetho ka-Omri
layo yonke imikhutshana yasendlini ka-
Ahabi,
walandela lamasiko abo.
Ngakho-ke ngizakunikela ekubhujisweni,
labantu bakho ekubeni yinhlekisa;
uzathwala ihlazo lezizwe.”

7

Usizi Luka-Israyeli

- 1 Mize ngosizi lwami!
Nginjengomuntu obutha izithelo zehlobo
senginjengevini eselivunwe laphela;
akuselasixha samavini okudliwa,

kayisekho lemikhiwa yakuqala
engiyikhanukayo.

² Abathembekileyo babhujisiwe elizweni,
kakho lamunye umuntu olungileyo oseleyo.

Abantu bonke bacathamela ukuchitha igazi;
lowo lalowo uzingela umfowabo ngombule.

³ Izandla zombili zizingcitshi ekwenzeni okubi;
umbusi ufuna izipho ngamandla,
umahluleli wamukela isivalamlomo,
abalamandla babiza abakufisayo,
bonke baceba okubi bendawonye.

⁴ Ongcono wabo unjengesihlahla sameva,
oqotho kakhulu mubi kulothango lwameva.
Usuku uNkulunkulu alethekelela ngalo selufikile,
usuku lokukhala kophondo lwabalindi.
Manje sekuyisikhathi sokuphumputheka
kwabo.

⁵ Ungamethembi umakhelwane;
ungagwabi ngomngane wakho.
Lalowo olala umgonile,
qaphela amazwi akho.

⁶ Ngoba indodana idumaza uyise,
indodakazi ivukela unina,
umalukazana avukele uninazala,
izitha zomuntu ngamalunga endlu yakhe.

⁷ Kodwa mina ngilindele uTHIXO ngethemba,
ngilindele uNkulunkulu uMsindisi wami;
uNkulunkulu wami uzangizwa.

U-Israyeli Uzavuka

⁸ Ungaklolodi wena sitha sami!
Lanxa ngiwile, ngizavuka.

Lanxa ngihlezi emnyameni,
 UTHIXO uzakuba yikukhanya kwami.

⁹ Ngenxa yokuba ngonile kuye,
 ngizalumela ulaka LUKATHIXO,
 aze angincengele endabeni yami,
 aveze ukungabi lacala kwami.

Uzangikhuphela phandle ekukhanyeni;
 ngizabona ukulunga kwakhe.

¹⁰ Lapho-ke isitha sami sizakubona,
 njalo sibanjwe zinhloni,

lowo owathi kimi,
 “Ungaphi UTHIXO uNkulunkulu wakho?”

Lakhathesi uzagxotshwa
 ngezinyawo njengodaka emigwaqweni.

¹¹ Usuku lokwakhiwa kwemiduli yakho luzafika,
 usuku lokuqhelisa imingcele yakho.

¹² Ngalolosuku abantu bazakuza kuwe
 bevela e-Asiriya lasemadolobheni aseGib-
 hithe,

njalo kusukela eGibhithe kusiya kuYufrathe,
 kusukela olwandle kusiya olwandle,
 lakusukela entabeni kusiya entabeni.

¹³ Umhlaba uzachitheka ngenxa yabahlezi kuwo,
 ngenxa yezenzo zabo.

Ukukhuleka Lokudumisa

¹⁴ Beluse abantu bakho ngentonga yakho,
 umhlambi welifa lakho,
 ohlala wodwa ehlathini
 emadlelweni avundileyo.

Kawudle eBhashani laseGiliyadi
 njengasezinsukwini zokuphuma.

- 15 “Njengasezinsukwini zokuphuma kwenu eG-
ibhithe,
ngizabatshengisa izimangaliso zami.”
- 16 Izizwe zizabona ziyangeke,
zemukwe wonke amandla azo.
Zizabamba imilomo yazo ngezandla,
lezindlebe zazo zingabe zisezwa.
- 17 Zizakhotha uthuli njengenyoka,
njengezinanakazana ezihuquzela
emhlabathini.
Zizakuza ziqhaqhazela ziphuma emihomeni
yazo;
zizaphendukela KUTHIXO uNkulunkulu
wethu ngokwesaba,
njalo lawe zizakwesaba.
- 18 Ngubani onguNkulunkulu njengawe,
oxolela izono athethelele iziphambeko
zensalela zelifa lakhe na?
Kawuthukutheli kokuphela
kodwa uthokoza ngokutshengisa isihawu.
- 19 Uzakuba lesihawu kithi futhi;
uzanyathela izono zethu ngezinyawo
uphosele bonke ububi bethu ezinzikini zol-
wandle.
- 20 Uzakuba gotho kuJakhobe,
ubonakalise isihawu sakho ku-Abhrahama,
njengokuthembisa kwakho ngesifungo
kubokhokho bethu
ensukwini zasendulo.

**Biblica® IBhayibhili Elingwele LesiNdebele
Elifinyelelekayo™
The Holy Bible in the Ndebele language of
Zimbabwe: Biblica® IBhayibhili Elingwele
LesiNdebele Elifinyelelekayo™**

copyright © 2022 Biblica, Inc.

Language: isiNdebele (Ndebele)

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® IBhayibhili Elingwele LesiNdebele Elifinyelelekayo™
Imininingwane Yokukopa © 2003, 2006, 2022 yenziwe yiBiblica, Inc.
Biblica® Open Ndebele Contemporary Bible™
Copyright © 2003, 2006, 2022 by Biblica, Inc.

“Biblica” njalo impawu ze-Biblica zimpawu zokuthengisa ezibhaliswe e-United States ehofisini yezimpawu yi-Biblica, Inc. Lisetshenziswe ngokusemthethweni.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Creative Commons License

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0 or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: “The original work by Biblica, Inc. is available for free at www.biblica.com and open.bible.”

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® IBhayibhili Elingwele LesiNdebele Elifinyelelekayo™
Imininingwane Yokukopa © 2003, 2006, 2022 yenziwe yiBiblica, Inc.
Biblica® Open Ndebele Contemporary Bible™
Copyright © 2003, 2006, 2022 by Biblica, Inc.

“Biblica” njalo impawu ze-Biblica zimpawu zokuthengisa ezibhaliswe e-United States ehofisini yezimpawu yi-Biblica, Inc. Lisetshenziswe ngokusemthethweni.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at open.bible/contact-us.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-13

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 14 Apr 2023

996f7b89-785a-5269-881d-0464c82010c4